INSTRUCTION MANUAL ENCLOSED
MANUEL D'INSTRUCTION À L'INTÉRIEUR
MANUAL DE INSTRUCCIONES ADJUNTO



ATTENTION



IF YOU HAVE ANY PROBLEMS OR QUESTIONS, EMAIL OR CALL CUSTOMER SERVICE BEFORE YOU RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE WHERE IT WAS PURCHASED.

For Customer Service:
www.tsicustomerservice.com
in English Call: 800-318-9373



ATTENTION



SI VOUS AVEZ DES PROBLÈMES OU QUESTIONS, ENVOYEZ UN COURRIEL AU SERVICE À LA CLIENTÈLE OU APPELEZ LE SERVICE À LA CLIENTÈLE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT OÙ VOUS L'AVEZ ACHETÉ.

Pour le service à la clientèle:
www.tsicustomerservice.com
pour le service en français: 800-318-9374



ATENCIÓN



SI TIENE ALGÚN PROBLEMA O PREGUNTAS, ENVÍE UN MENSAJE DE CORREO ELECTRÓNICO O LLAME AL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO A LA TIENDA EN LA QUE LO COMPRÓ.

Servicio de atención al cliente:
www.tsicustomerservice.com
Línea para llamadas en español: 800-318-9374

INSTRUCTION MANUAL ENCLOSED
MANUEL D'INSTRUCTION À L'INTÉRIEUR
MANUAL DE INSTRUCCIONES ADJUNTO

240V Utility Heater

Operating Manual

Model #: DFH-107-T

CONSUMER SAFETY INFORMATION

PLEASE READ THIS MANUAL BEFORE INSTALLING AND OPERATING THIS APPLIANCE.

WARNING

IF THE INFORMATION IN THIS MANUAL IS NOT FOLLOWED EXACTLY, AN ELECTRIC SHOCK OR FIRE MAY RESULT CAUSING PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY OR LOSS OF LIFE.

DO NOT STORE OR USE GASOLINE OR OTHER FLAMMABLE VAPORS AND LIQUIDS IN THE VICINITY OF THIS OR ANY OTHER APPLIANCE.

Thank you and congratulations on your purchase of a Twin-Star International, Inc. Electric Space Heater. Please read the Installation & Operating Instructions before using this appliance.

IMPORTANT: Read all instructions and warnings carefully before starting installation. Failure to follow these instructions may result in a possible electric shock, firehazard and/or injury and will void the warranty.

You will need the following tools to install your electric heater:
Screwdriver, needle nose pliers, pliers, electric Drill and 1/4 in bit, adjustable wrench.
Hardware Needed: You will also need the following hardware for installation:
Enough properly sized insulated copper conductor (with ground) wire to run power from the breaker/fuse to the heater, only use copper wire rated at least 75°C. Do not use aluminum wire with this unit. Refer to local and national electrical codes for proper supply wire selection.

For Customer Service:

www.twinstarhome.com/duraflame/
In English Call: 800-318-9373
In Spanish Call: 800-318-9374
In French Call: 800-318-9374

Distributed by
Twin-Star International, Inc. Under license.
duraflame™ and the duraflame flame logo are trademarks of Duraflame, Inc.

Twin-Star International, Inc.
Delray Beach, FL 33445
Made in China • Printed in China

Made in China
Printed in China

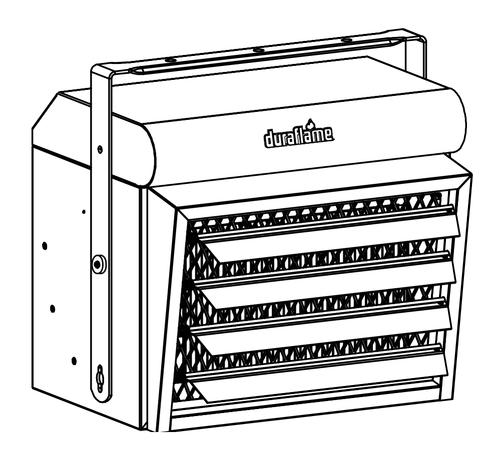
Rev-A

IMPORTANT INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock, and injury to persons including the following:

1. Read all instructions before using this heater.
2. WARNING – Risk of fire. Do not use as a residential or household heater.
3. For supply connections use No.12 AWG or larger wires suitable for at least 75°C (167°F).
4. Use copper wires only.
5. CAUTION – High temperature, risk of fire, keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes and curtains at least 3 feet (0.9 m) from the front of this heater and keep away from the sides and the rear.
6. This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. Don't move this heater when it is still hot.
7. WARNING - DO NOT INSTALL LESS THAN 8'(2.4M) FROM THE FLOOR AND CLOSER THAN 13"(330MM) TO ANY VERTICAL SURFACE OR WALLS
8. WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater. It can not be used in a wardrobe.
9. The appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, 1 sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
10. Children should be supervised not to play with the appliance.
11. Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Return heater to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
12. Do not use outdoors.
13. Under no circumstance should this heater be modified. Parts having to be removed for servicing must be replaced prior to operating this heater again.
14. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.
15. To disconnect heater, turn the thermostat to minimum and wait until the fan automatically shut off, then cut off the power supply.
16. Connect to properly grounded outlets only.
17. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
18. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner.
19. A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
20. Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



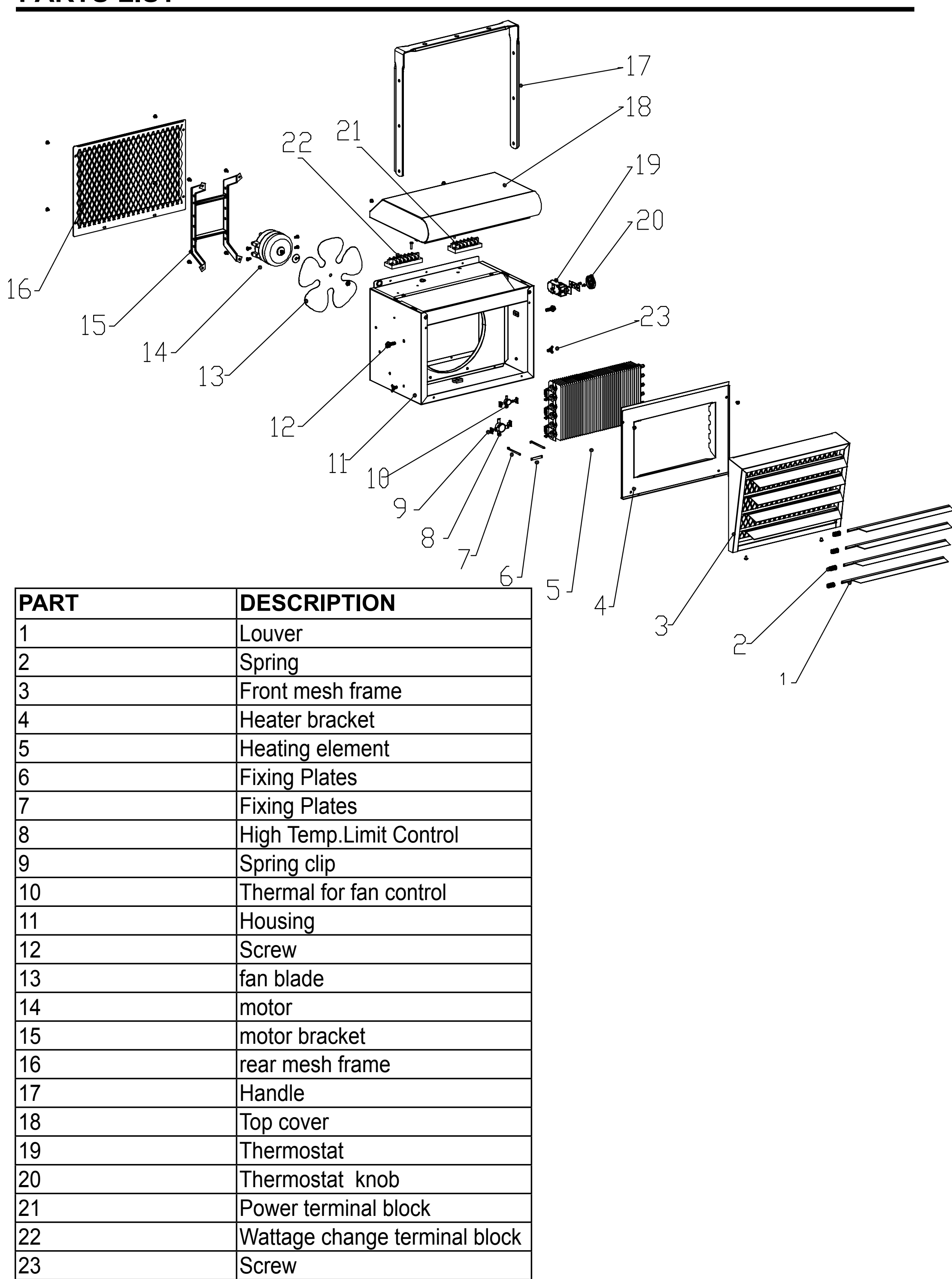
Model # DFH-107-T



Read Carefully- These instructions are written to help you prevent difficulties that might arise during installation of heaters. Studying the instructions first may save you considerable time and money later. Observe the following procedures, and cut your installation time to a minimum. **TO REDUCE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK;**

1. Use minimum 75°C copper wire No.12 AWG only.
2. Heater air flow must be directed parallel to, or away from, adjacent walls.
3. Observe wall, floor, and ceiling clearance requirements.
4. All wiring must conform to national and local electrical codes and the heater must be grounded as a precaution against possible electrical shock. Heater circuit must be protected with proper fuse. See Table 1 on page 9.
5. The mounting structure and the anchoring hardware must be capable of reliable supporting the weight of the heater and, if used, the mounting bracket.
6. All electrical power must be disconnected at the main service box before installing, inspecting, cleaning or servicing the heater. This is a precaution to prevent serious electrical shock.
7. Use for Double phase electric power only.

PARTS LIST



PART	DESCRIPTION
1	Louver
2	Spring
3	Front mesh frame
4	Heater bracket
5	Heating element
6	Fixing Plates
7	Fixing Plates
8	High Temp.Limit Control
9	Spring clip
10	Thermal for fan control
11	Housing
12	Screw
13	fan blade
14	motor
15	motor bracket
16	rear mesh frame
17	Handle
18	Top cover
19	Thermostat
20	Thermostat knob
21	Power terminal block
22	Wattage change terminal block
23	Screw

⚠ WARNING ⚠

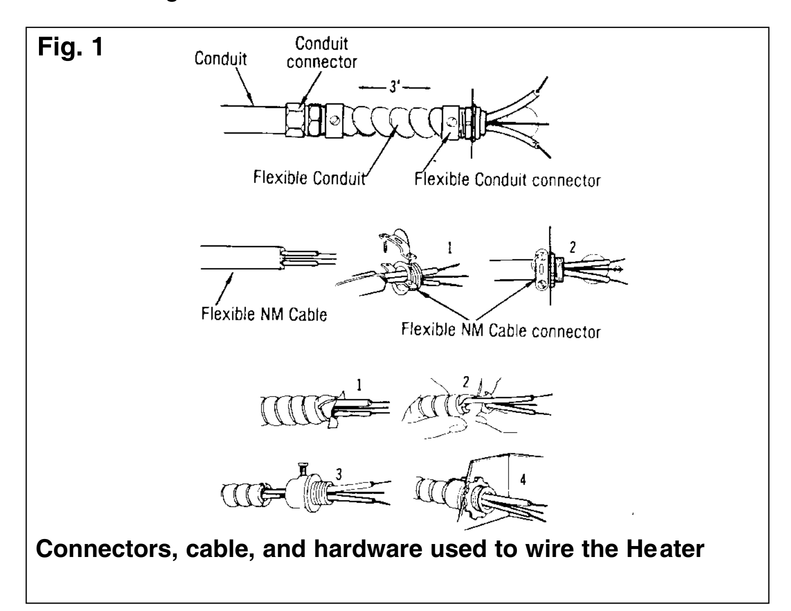
THIS UNIT OPERATES ON 240 VOLTS AC. IMPROPER INSTALLATION OR FAILURE TO FOLLOW THE PROCEDURES AS OUTLINED IN THIS MANUAL CAN RESULT IN SERIOUS ELECTRICAL SHOCK. DISCONNECT ALL POWER FROM THE HEATER AT THE MAIN SERVICE BOX BEFORE ATTEMPTING TO INSTALL OR SERVICE THIS UNIT.

⚠ WARNING ⚠

ALL ELECTRICAL WIRING MUST CONFORM TO LOCAL ELECTRICAL CODES. HEATER CIRCUIT MUST BE PROTECTED WITH PROPER FUSES. SEE TABLE 1 ON PAGE 9.

Proper size fuses and circuit breakers in accordance with the national electrical Code.
Note:For certain applications, conduit may be required . Check local electrical codes. See Tabel 1, page 9.
if you run the wiring in conduit and wish to be able to turn the heater, be sure to purchase enough flexible conduit to allow the heater to be turned.

Fig. 1



Connectors, cable, and hardware used to wire the Heater

PRODUCT SPECIFICATION

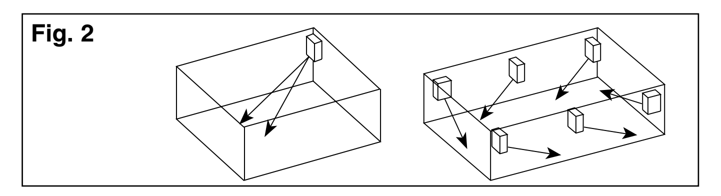
Voltage	Frequency	Wattage	Amperage
240V~	60 Hz	5000W	20.8 A

Note: Tolerances on all specification: +5%, -10%

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Location Of Heater

The Heater should be installed out of traffic areas and at least 6' of the floor. The direction of air flow should not be restricted (ie:by columns or machinery) and the air flow should wipe exposed walls, rather than blowing directly at them. When more than one heater is used in an area, the heaters should be arranged so that air discharge of each heater supports the air flow of the others to provide best circulation of warm air, as indicated in Figure 2.


Fig. 2

Mounting Height

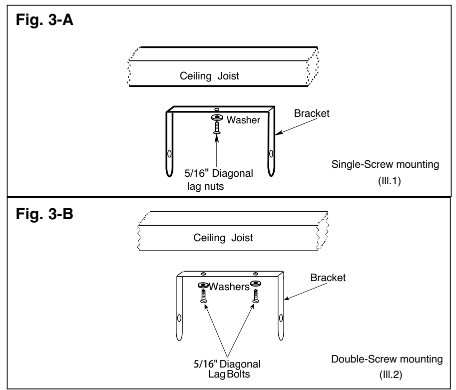
When the air flow of the heater is directed vertically, the minimum mounting height is 6 feet (1829mm), the maximum mounting height is 11 feet (3353mm). When the air flow of the heater is directed horizontally the minimum mounting height is 6 feet (1829mm) and the maximum recommended height is 11 feet (3353mm).

Distance from Walls

When the heater is mounted so that the air flow direction is at an angle from horizontal to 45° downward and vertical, the distance from the mounting bracket to any wall should be at least 13 inches (330mm). When the heater is mounted so that the direction of air flow is at an angle between 45° downward and vertical, the distance from the mounting bracket to any wall should be at least 48 inches (1219mm).

1.Mounting the bracket

Locate a stud in the ceiling and attach the mounting bracket to the ceiling joist as shown in figures 3-A or 3-B.You will need to remove the mounting bracket from the heating unit by loosening the bracket screws with a wrench and slipping the handle off over the screw heads. Remember to place a washer on the screws before you insert them through the holes in the mounting bracket and screw them into the stud. Tighten the screws enough to securely hold the heating unit with the air flow pointed in the proper direction.



2.Hanging the Heater

Attach the heating unit to the mounting bracket. Lift the heater up and into the mounting bracket. The bracket screws, located on each side of the heating unit, allow the heater to be attached easily to the mounting bracket. Make sure screws are tightened up after desired position is located. If the heater is to be tilted, it must be fastened by the wing nut screw (see Fig.4). Tighten the bracket screws with a wrench so the unit is securely suspended at the desired horizontal or vertical angle.

3.Connecting the power

To connect the power to the heater, simply remove the screw from the front of the unit.This allows the hinged bottom to open, providing access to the electrical wiring and connectors.

Note: Thermostat knob only use for controling temperature, not for power switch.
To adjust the thermostat, turn the thermostat Control Knob,towards maximum to increase the set ambient temperature and toward minimum to decrease it.

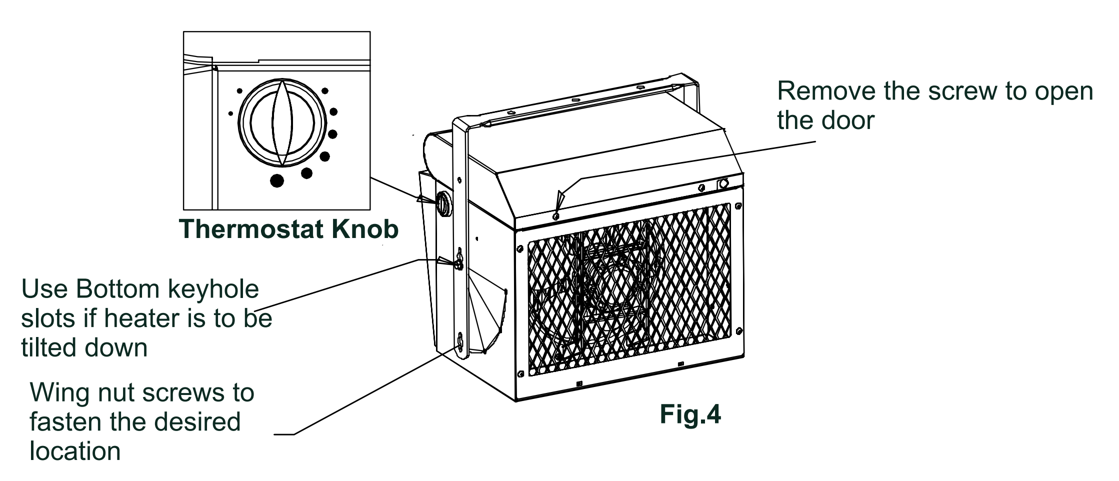


Fig.4

Note: Pls use the cord grid to fix the extension cord after wiring.

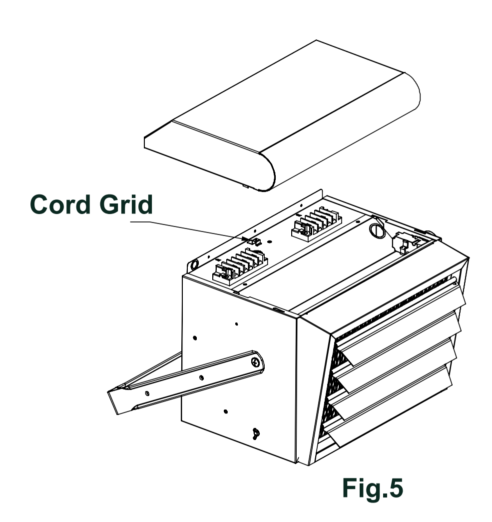


Fig.5

Attach the cable connectors to the unit (see Fig.1) and slide the correctly sized wire through the cable connector. Pull enough of the wire through the connector so you will have enough wire to work with when you make the connections. connect the wire to the power terminal block located in the base of the heater.

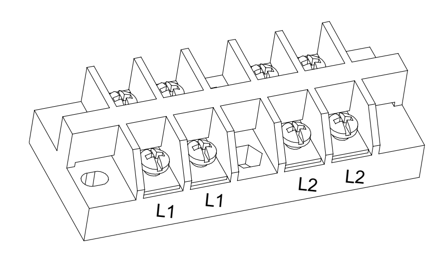


Fig.6

Note: To Decrease the heat output of the heating unit, see table 1 and schematic diagrams on page 9.
Turn on the power at the main service.

OPERATION

Setting the thermostat
Rotate thermostat knob clockwise to high position. After room reaches desired comfort level, rotate thermostat knob counter-clockwise until the thermostat clicks. off. (note that the fan delay will keep the fan running until the elements cool.) heater will cycle on and off to maintain room temperature.

NOTE: THE FIRST TIME YOU OPERATE THE UNIT, IT MAY SMOKE SLIGHTLY. THIS IS DUE TO THE RESIDUAL CLEANING AGENTS USED TO CLEAN THE ELEMENT WHEN THE HEATER IS MANUFACTURED. THIS IS NORMAL AND DOES NOT INDICATE A PROBLEM WITH THE UNIT. THIS CONDITION WILL STOP AFTER THE HEATER HAS BEEN IN OPERATION FOR A FEW MINUTES.

Automatic Fan Delay: The heater has an automatic fan delay, When the thermostat calls for
heat, fan action is delayed momentarily until the heating elements warm. This prevents the circulation of cold air. When the heater raises the temperature of the room to the thermostat
set point, the heating element is turned off but the fan will continue to run until the heating element cools down. This prevents exposing the unit to residual heat, provides a higher comfort level and prolonged element life.

Thermal Cutout: The heater is also equipped with a thermal cutout which will automatically shut off the heater in the event of overheating. The heater will turn on when the operating temperature returns to normal. Should the unit overheat and activate the thermal cutout
cycle, the cause of the overheating should be determined before further operation.
NOTE: If the unit is installed in an area where the temperature is below 50°F.This is normal and does not indicate a problem with the unit. As soon as the heater warms the air in the room above 50°F, the unit will cycle normally.

ADJUSTING AIR FLOW DIRECTION

You can adjust the direction of air flow by:
A.Turning the unit. If the unit has been installed with washer &screws, as shown if figure 6, Simply turn the entire unit as needed to adjust air flow& then fasten with wing nut screws.

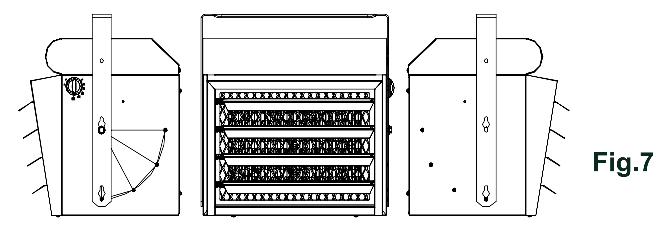


Fig.7

B.Tilting the unit. Remove the wing nut screws, tilt the heater to the desired position , and retighten the bracket screws (see figure 4)& install back the wing nuts.

NOTE: To tilt the heater it must be mounted in maintain adequate clearance and prevent possible overheating.

C. Adjust the louvers to the desired position.

NOTE: The louvers are designed so they can not be completely closed. Do not attempt to defeat this feature, damage to the unit can result.

ADJUSTING HEAT OUTPUT

Heat output can be increased or decreased by switching wires at the wattage change terminal board. The heater is factory wired to deliver the maximum heat output for the model used. Should your particular application require less heat output, refer to Table 1 and change the wires at the wattage change terminal board as shown in Wiring Diagrams Fig.7. Connection cord shall be no.12 AWG minimum size.



TO PREVENT POSSIBLE ELECTRIC SHOCK, DIS-CONNECT POWER TO THE HEATER AT THE MAIN SERVICE BOX BEFORE ATTEMPTING TO ADJUST THE HEAT OUTPUT OF THIS UNIT.

TABLE 1. HEAT OUTPUT ADJUSTMENTS

BTU/HR	VOLTS	WATTS	MAX FUSE SIZE	HEATER AMPS	MOVE JUMPERS FROM C-D TO A-B
17065	240	5000	30	20.9	NONE
14215	240	4165	25	17.4	BLUE
11365	240	3332	20	13.9	BLUE & YELLOW
8533	240	2500	15	10.4	BLUE, YELLOW & RED

Wiring Diagram

HEATER

Adjustable Thermostat

FAN & MOTOR

Thermostat

Thermostat

BLUE 12#

BLACK 12#

RED 14#

E″ D″ E D

B″ A″ C B A

YELLOW 14#

BLUE 14#

BLACK 14#

BLACK 12#

BLACK 12#

Power terminal block

L1 L1 L2 L2

INPUT:240Vac 60Hz

GND

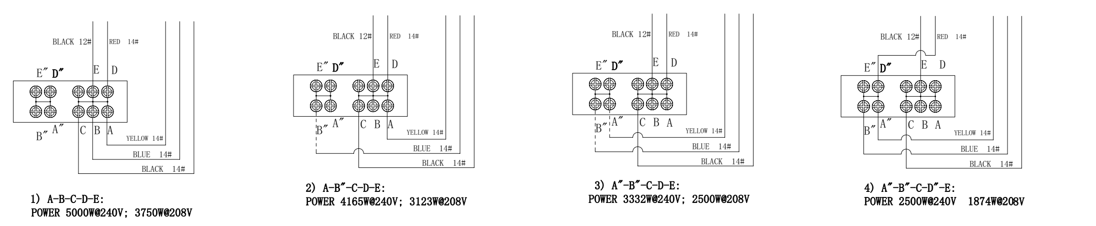


Fig.8

MAINTENANCE

Because of its rugged design, superior engineering, and high-quality craftsmanship, the heater requires little maintenance. With proper care, your electric heater should last a lifetime, but seasonal cleaning is recommended to maintain the efficiency of the heater.
CAUTION: Any other servicing should be performed by an authorized service representative.

WARNING

USE CARE TO PREVENT DAMAGE TO INTERNAL HEATER WIRING WHEN CLEANING ELEMENT. MAKE SURE ALL CONNECTIONS REMAIN TIGHT AND ALL WIRING IS ROUTED AWAY FROM ELEMENT FINS WHEN REASSEMBLING THE UNIT. ALLOWINGWIRING TO TOUCH THE ELEMENT FINS COULD RESULT IN A FIRE HAZARD. POWER OFF BEFORE CLEANING, DO NOT IMMERSE HEATER INTO WATER, DO NOT POUR WATER TO THE HEATER.

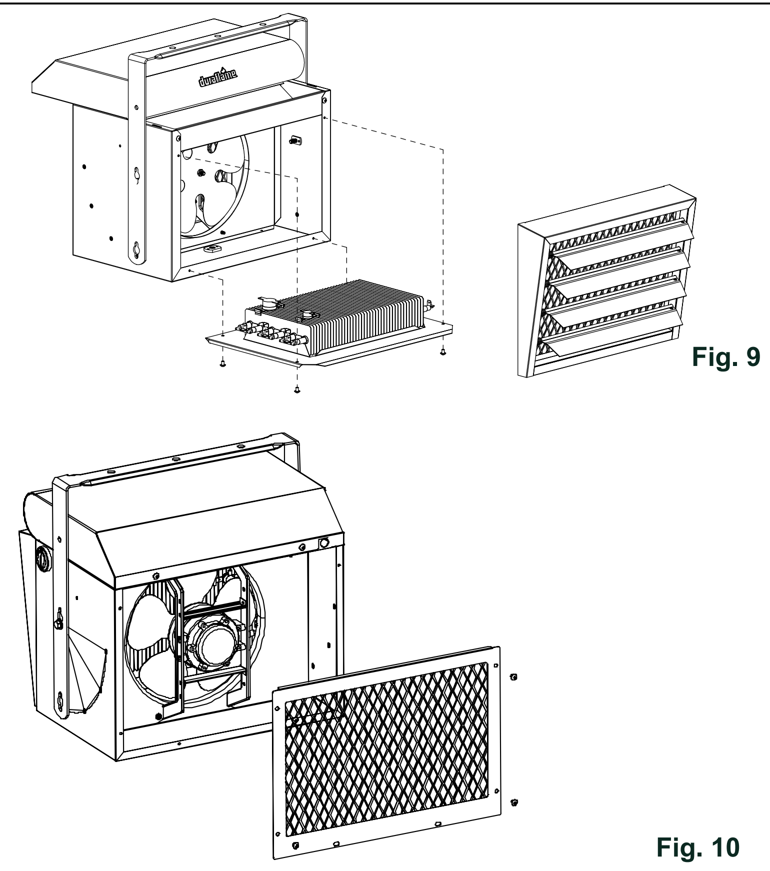


Fig. 9

Fig. 10

1-YEAR LIMITED WARRANTY

The manufacturer warrants that your new Electric heater is free from manufacturing and material defects for a period of one year from date of purchase, subject to the following conditions and limitations.

1. Install and operate this Electric heater in accordance with the installation and operating instructions furnished with the product at all times. Any unauthorized repair, alteration, willful abuse, accident, or misuse of the product shall nullify this warranty.
2. This warranty is non-transferable, and is made to the original owner, provided that the purchase was made through an authorized supplier of the product.
3. The warranty is limited to the repair or replacement of part(s) found to be defective in material or workmanship, provided that such part(s) have been subjected to normal conditions of use and service, after said defect is confirmed by the manufacturer's inspection.
4. The manufacturer may, at its discretion, fully discharge all obligations with respect to this warranty by refunding the wholesale price of the defective part(s).
5. Any installation, labor, construction, transportation, or other related costs/expenses arising from defective part(s), repair, replacement, or otherwise of same, will not be covered by this warranty, or shall the manufacturer assume responsibility for same.
6. The owner/user assumes all other risks, if any, including the risk of any direct, indirect or consequential loss or damage arising out of the use, or inability to use the product, except as provided by law.
7. All other warranties – expressed or implied –with respect to the product, its components and accessories, or any obligations/liabilities on the part of the manufacturer are hereby expressly excluded.
8. The manufacturer neither assumes, nor authorizes any third party to assume on its behalf, any other liabilities with respect to the sale of the product.
9. The warranties as outlined within this document do not apply to non accessories used in conjunction with the installation of this product.
10. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty is void if:

a. The heater is subjected to prolonged periods of dampness or condensation.
b. Any unauthorized alteration, willful abuse, accident, or misuse of the product.
c. You do not have the original receipt of purchase.

IF WARRANTY SERVICE IS NEEDED

Contact the manufacturer by calling customer service department at 1-800-318-9373, 9 a.m.-5 p.m., EST, Monday-Friday. Make sure you have your warranty, your sales receipt, location of purchase and the model/serial number of your product.

Calentador doméstico de 240V

MANUAL DE OPERACIÓN

MODELO # : DFH-107-T

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD PARA ELCONSUMIDOR

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.
PARA USO DOMÉSTICO ÚNICAMENTE.

ADVERTENCIA

EN CASO DE NO SEGUIR LA INFORMACIÓN EN ESTE MANUAL CON EXACTITUD, PODRÍAN PROVOCARSE DESCARGA ELÉCTRICA O INCENDIO Y DAÑOS A LA PROPIEDAD, LESIONES PERSONALES O LA PÉRDIDA DE LA VIDA.

NO GUARDE NI USE GASOLINA NI OTROS VAPORES Y LÍQUIDOS INFLAMABLES CERCA DE ESTE APARATO, NI DE CUALQUIER OTRO.

Gracias y felicitaciones por su adquisición de una chimenea de Twin-Star International, Inc. Lea las Instrucciones de Instalación y Operación antes de utilizar este aparato. **IMPORTANTE:** Lea todas las instrucciones y advertencias con detenimiento antes de comenzar la instalación. Si no se siguen las instrucciones, podría provocarse riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones y, además, la garantía perdería validez.

Usted necesitará las siguientes herramientas para instalar su calentador eléctrico: Destornillador, alicates de punta fina, alicates, un taladro eléctrico y broca de 1/4, una llave ajustable.
Herramientas necesarias: Usted también necesitará las siguientes herramientas para la instalación:
Un cable conductor de cobre aislado de tamaño adecuado (con toma a tierra) para suministrar energía desde el fusible al calentador, utilice únicamente cable de cobre con una calificación mínima de 75 °. No use cable de aluminio con esta unidad. Consulte los códigos eléctricos locales y nacionales para la selección del cableado correcto.

Servicio de atención al cliente:

Correo electrónico: parts@twinstarhome.com
Línea para llamadas en inglés: 800-318-9373
Línea para llamadas en francés: 800-318-9374
Línea para llamadas en español: 800-318-9374

Impreso en China
Fabricado en China

Rev-A

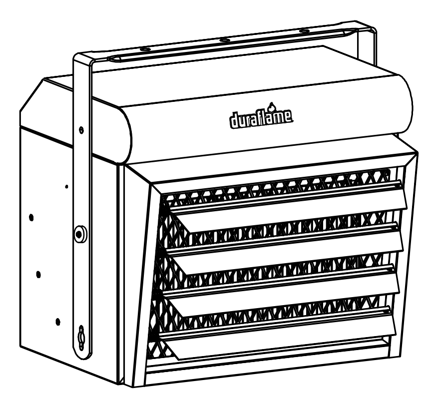
INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre deberán tomarse precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas. Éstas incluyen:

1. **Lea todas las instrucciones antes de utilizar este calentador.**
2. **ADVERTENCIA** - Riesgo de incendio. No lo use como un calentador residencial o domiciliario.
3. Para conexiones de suministro de uso de N º 12 AWG o más grandes cables adecuados para al menos 75 ° C (167 ° F).
4. Utilice cables de cobre.
5. **PRECAUCIÓN -** Altas temperaturas, riesgo de incendio, mantener los materiales combustibles, tales como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, ropa y cortinas por lo menos 3 pies (0,9 m) de la parte frontal de este aparato, así como de los lados y la parte posterior.
6. Este calentador se calienta cuando está en uso. Para evitar quemaduras, no deje que la piel desnuda en contacto con superficies calientes. No mueva el calentador cuando todavía está caliente.
7. **ADVERTENCIA** - NO INSTALE menos de 8 '(2,4 millones) del suelo y MÁS CERCA DE 13 "(330mm) a cualquier superficie vertical o Paredes.
8. **ADVERTENCIA**: Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra la estufa. No se puede utilizar en un armario.
9. El aparato no debe ser usado por niños o personas con disminuciones físicas, sensoriales o mentales, o la falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisados o instruidos.
10. Los niños deben ser supervisados para no jugar con el aparato.
11. No utilice ningún calentador con un cable o enchufe dañado o después de que el calentador haya tenido un mal funcionamiento, se haya caído o dañado de alguna manera. Devuelva el calentador al centro de servicio autorizado para su revisión, ajuste eléctrico, mecánico o reparación.
12. No use al aire libre.
13. Bajo ninguna circunstancia este calentador debe ser modificado. Las partes que se hayan retirado para el mantenimiento deben ser reemplazadas antes de utilizar este calentador de nuevo.
14. Este calentador no está diseñado para su uso en baños, áreas de lavado ni lugares interiores similares. Nunca coloque este aparato en un lugar desde el que podría caer a una bañera o a otro recipiente con agua.
15. Para desconectar el calentador, gire el termostato al mínimo y esperar hasta que el ventilador se apaga automáticamente, a continuación, cortar la fuente de alimentación.
16. Conecte a tomas con conexión a tierra solamente.
17. No introduzca ni permita que objetos extraños ingresen a ninguna abertura de ventilación o escape del producto, ya que esto podría causar una descarga eléctrica o incendio o bien dañar el calentador.
18. Para evitar un posible incendio, no bloquee las entradas o salidas de aire de ninguna manera.

19. Un calentador tiene partes calientes y arcos o chispas en el interior. No lo use en áreas donde los líquidos gasolina, pintura o inflamables se usan o almacenan.
20. Use este calentador sólo como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede causar incendio, choque eléctrico o lesiones a personas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.



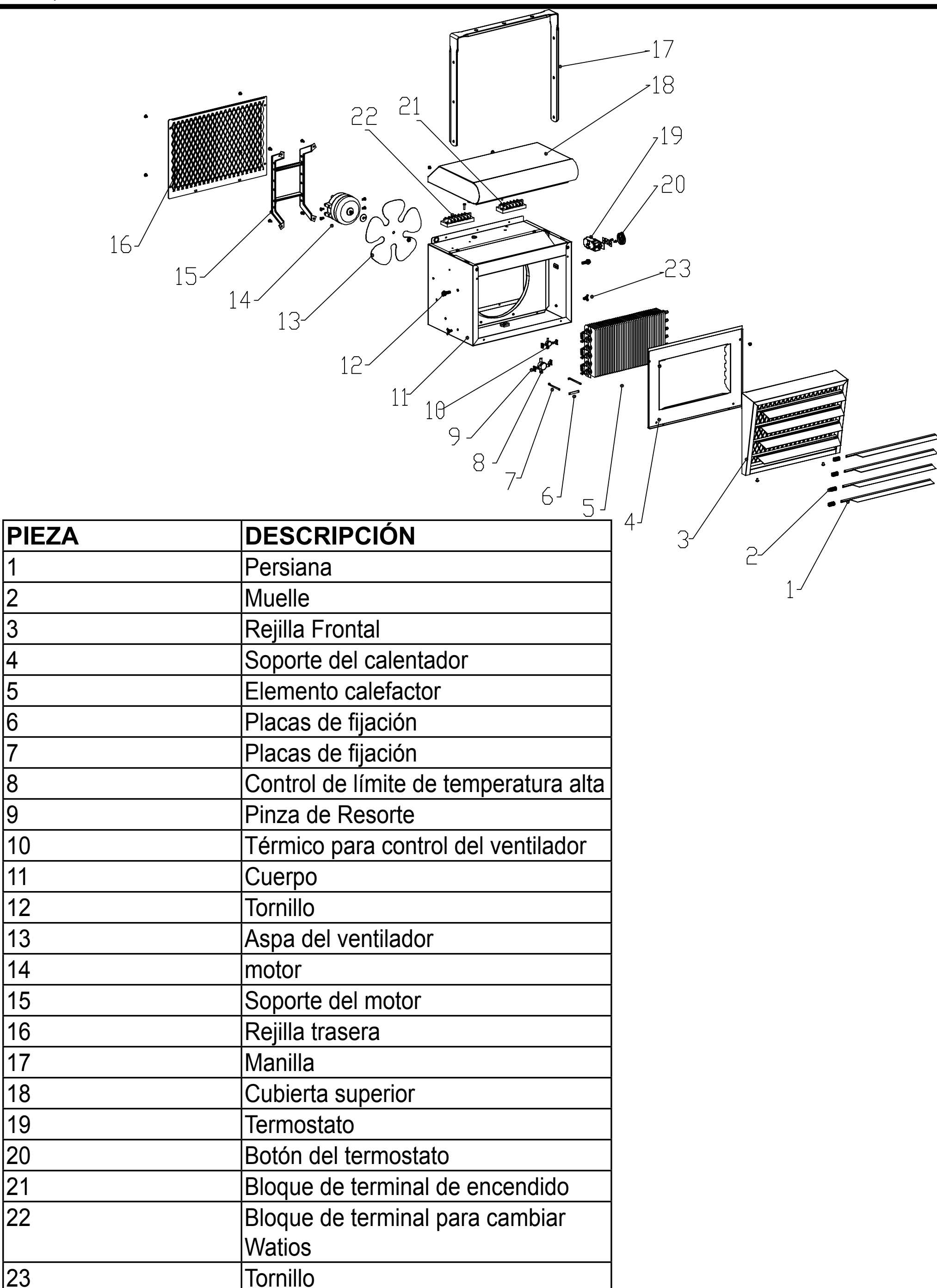
modelo #DFH-107-T

⚠ ADVERTENCIA ⚠

Lea con cuidado: Estas instrucciones están escritas para ayudarle a prevenir las dificultades que puedan surgir durante la instalación de los calentadores. El estudio de las instrucciones puede ahorrar mucho tiempo y dinero en el futuro. Tenga en cuenta los siguientes procedimientos para reducir el tiempo de instalación al mínimo. **PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA;**

1. Use un mínimo de 75 ° alambre de cobre No.12AWG solamente.
2 Flujo del calentador de aire debe ser dirigido paralelo a, o desde, las paredes adyacentes..
3. Observe wall, floor, and ceiling clearance requirements.
4. Todo el cableado debe cumplir con los códigos eléctricos nacionales y locales y el calentador debe conectarse a tierra como medida de precaución contra una posible descarga eléctrica. El circuito del calentador debe estar protegido por un fusible adecuado. Ver Tabla 1 en la página 9.
5. La estructura de montaje y las herramientas de anclaje debe ser capaz de s-oportar el peso de la estufa de forma fiable y, si se usa, el soporte de montaje.
6. Toda la energía eléctrica se debe desconectar de la corriente principal antes de instalar, inspeccionar, limpiar o hacer funcionar el calentador. Esta es una precaución para evitar una descarga eléctrica grave.
7. El uso de energía eléctrica de Doble fase solamente.

PAQUETE DE LA LISTA



PIEZA	DESCRIPCIÓN
1	Persiana
2	Muelle
3	Rejilla Frontal
4	Soporte del calentador
5	Elemento calefactor
6	Placas de fijación
7	Placas de fijación
8	Control de límite de temperatura alta
9	Pinza de Resorte
10	Térmico para control del ventilador
11	Cuerpo
12	Tornillo
13	Aspa del ventilador
14	motor
15	Soporte del motor
16	Rejilla trasera
17	Manilla
18	Cubierta superior
19	Termostato
20	Botón del termostato
21	Bloque de terminal de encendido
22	Bloque de terminal para cambiar Watios
23	Tornillo

WARNING

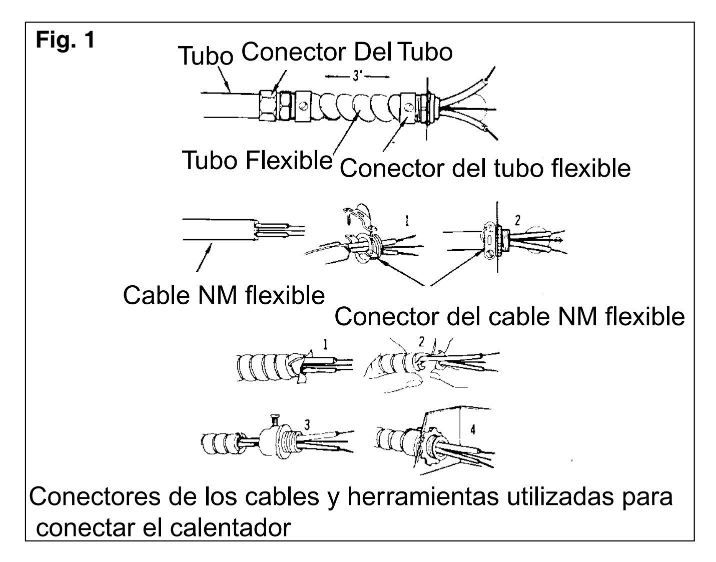
ESTA UNIDAD FUNCIONA CON 240 VOLTIOS DE CORRIENTE ALTERNA. UNA INSTALACIÓN INCORRECTA O NO SEGUIR LOS PROCEDIMIENTOS EXPUESTOS EN ESTE MANUAL PUEDE PROVOCAR GRAVES DESCARGAS ELÉCTRICAS. DESCONECTE LA CORRIENTE ELÉCTRICA DE LA ESTUFA EN LA CAJA DE TOMA DE CORRIENTE PRINCIPAL ANTES DE INSTALAR O UTILIZAR ESTA UNIDAD.

WARNING

TODO EL CABLEADO ELÉCTRICO DEBE CUMPLIR LOS CÓDIGOS ELÉCTRICOS LOCALES. LOS CIRCUITOS DEL CALENTADOR DEBEN ESTAR PROTEJIDOS CON FUSIBLES. VEA TABLA 1 EN LA PÁGINA 9.

Fusibles de tamaño adecuado y cortadores de circuito, de conformidad con el Código Eléctrico Nacional. Nota: Para ciertas aplicaciones, un tubo puede ser requerido. Revise los códigos eléctricos locales. Ver Tabla 1, página 9.

Si pone el cableado en el tubo y desea ser capaz de encender el calentador, asegúrese de comprar un tubo lo suficientemente flexible como para permitir que el calentador se encienda.



Conectores de los cables y herramientas utilizadas para conectar el calentador

ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS

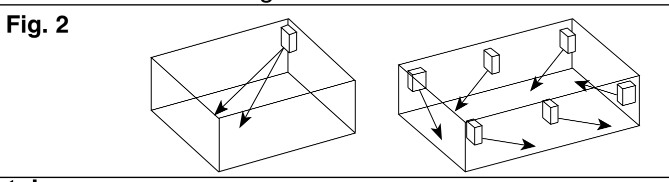
Voltaje	Frecuencia	Potencia en vatios	Amperaje
240V~	60 Hz	5000W	20,8 A

Nota: Tolerancias en todas las especificaciones: +5%, -10%.

SISTEMAS DE PROTECCIÓN DE SEGURIDAD

Localización del calentador

El calentador debe ser instalado fuera de las áreas de tráfico y por lo menos 6 pies del suelo. La dirección del flujo de aire no debe ser restringido (es decir: por columnas o equipos) y el flujo de aire debe recorrer las paredes expuestas, en lugar de soplar directamente a ellas. Cuando más de un calentador se utiliza en una zona, los calentadores deberán estar dispuestos de modo que la descarga de aire de cada calentador soporta el flujo de aire de los otros para proporcionar mejor circulación de aire caliente, como se indica en la Figura 2.


Fig. 2

Altura de montaje

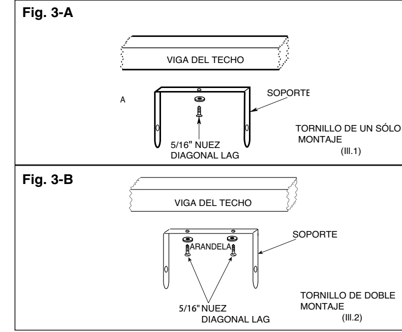
Cuando el flujo de aire del calefactor está dirigido verticalmente, la altura mínima de montaje es de 6 pies (1829mm), la altura máxima de montaje es de 11 pies (3353mm). Cuando el flujo de aire del calentador está dirigida horizontalmente la altura mínima de montaje es 6 pies (1829mm) y la altura máxima recomendada es de 11 pies (3353mm).

Distancia de las paredes

Cuando el calentador está montado de manera que la dirección del flujo de aire se encuentra en un ángulo de horizontal a 45 ° hacia abajo y vertical, la distancia desde el soporte de montaje para cualquier pared debe ser de al menos 13 pulgadas (330 mm). Cuando el calentador está montado de manera que la dirección del flujo de aire se encuentra en un ángulo entre 45 ° hacia abajo y vertical, la distancia desde el soporte de montaje para cualquier pared debe ser de al menos 48 pulgadas (1219 mm).

1.Montando el soporte

Localice un clavo en el techo y coloque el soporte de montaje a la viga del techo como se muestra en las figuras 3-A y 3-B. Tendrá que quitar el soporte de montaje de la unidad de calefacción, aflojando los tornillos del soporte con una llave y el deslizando la manilla fuera a través de las cabezas de los tornillos. Recuerde que debe colocar una arandela en los tornillos antes de insertarlos a través de los agujeros en el soporte de montaje y atornillar en el poste. Ajuste los tornillos lo suficiente como para sostener con seguridad la unidad calefactora con el flujo de aire apuntando en la dirección correcta.



2.Colgando el calentador
Fijar la unidad de calentamiento al soporte de montaje. Levante el calentador hacia el soporte de montaje. Los tornillos del soporte, situados a cada lado de la unidad de calentamiento, permita que el calentador se adjunte fácilmente al soporte de montaje. Asegúrese de que los tornillos estén bien apretados después de encontrarse en la posición deseada. Si el calentador es para ser inclinado, debe ser fijado por los tornillos de tuerca de mariposa (ver Fig. 4). Apriete los tornillos del soporte con una llave para que la unidad esté bien suspendida en el ángulo deseado horizontal o vertical.

3.Conectando a la corriente
Para conectar la corriente al calentador, simplemente quitar el tornillo desde la parte frontal de la unidad. Esto permite que la parte inferior articulada se abra, proporcionando acceso al cableado eléctrico y conectores.

Nota: Mando del termostato sólo utilizan para la temperatura controling, no para el interruptor de encendido.Para ajustar el termostato, gire la perilla de control del termostato hacia la posición máximo para aumentar la temperatura ambiente configurada y hacia mínimo para disminuirla.

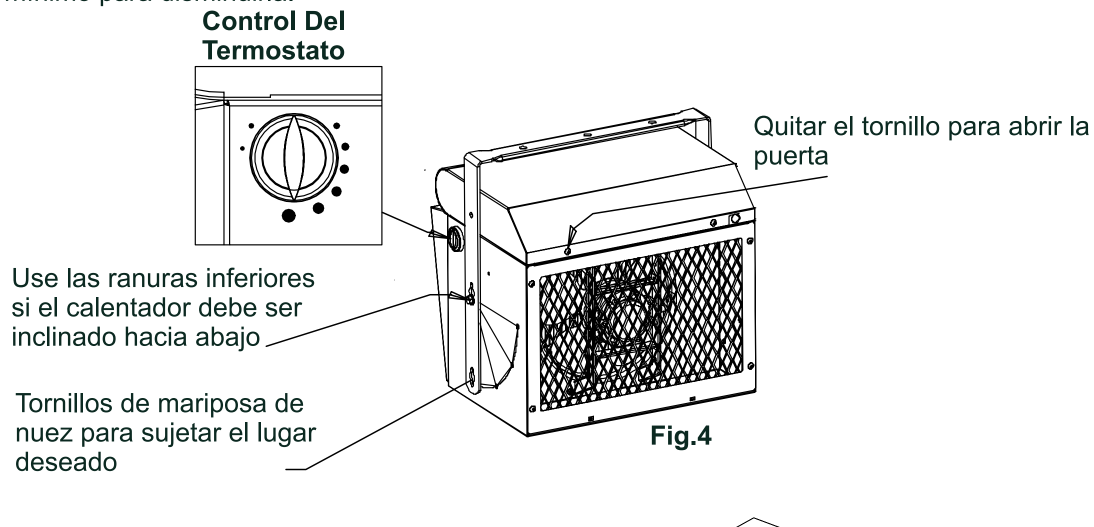


Fig.4

Nota: Por favor utilice cable de red para fijra el cable de extension después de cablear.

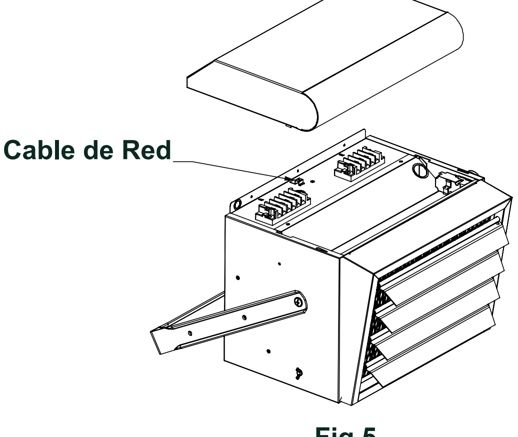


Fig.5

Conecte los conectores del cable a la unidad (véase la figura 1, PG2) y deslice el cable de tamaño adecuado a través del conector del cable. Tire del hilo lo suficiente a través del conector para que tenga suficiente cable para trabajar con usted cuando realice las conexiones. Conectar el cable al bloque de terminales de alimentación situado en la base del calentador.

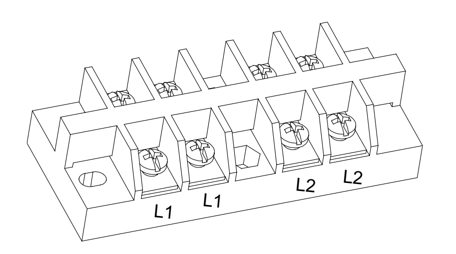


Fig.6

Nota: Para disminuir la salida de calor de la unidad de calefacción, ver tabla 1 y diagramas esquemáticos en la página 9.
Encienda la corriente al servicio principal.

FUNCIONAMIENTO

Ajuste del termostato
Gire la perilla del termostato hacia la derecha a la posición alta. Después de que la habitación alcance el nivel de confort deseado, gire la perilla del termostato en sentido anti-horario hasta que el termostato haga un click. Apagado. (tenga en cuenta que el retraso del ventilador mantiene el ventilador funcionando hasta que los elementos se enfríen.) el calentador se encenderá y apagará para mantener la temperatura ambiente.

NOTA: LA PRIMERA VEZ QUE OPERE LA UNIDAD, PUEDE HUMEAR LIGERAMENTE. ESTO SE DEBE A LOS AGENTES LIMPIADORES RESIDUALES USADOS PARA LIMPIAR EL ELEMENTE CUANDO SE FABRICÓ EL CALENTADOR. ESTO ES NORMAL Y NO INDICA UN PROBLEMA CON LA UNIDAD. ESTA CONDICIÓN PARARÁ DESPUÉS DE HABER USADO EL CALENTADOR DURANTE UNOS MINUTOS.

Retardo de ventilación automática: El calentador tiene un retardo de ventilador automático, Cuando el termostato requiere calor, la acción del ventilador se retrasa momentáneamente hasta que los elementos calefactores están calientes. Esto evita que la circulación de aire frío. Cuando el calentador eleva la temperatura de la habitación hasta el punto de ajuste, el elemento calefactor se apaga pero el ventilador continuará funcionando hasta que el Element del calentador se enfríe. Esto evita la exposición de la unidad al calor residual, y proporciona un mayor nivel de comodidad y prolonga la vida útil del elemento.

Corte térmico: El calentador está equipado con una protección térmica que apagará automáticamente el calentador en caso de sobrecalentamiento. El calentador se enciende cuando la temperatura de operación vuelve a la normalidad. Si la unidad activa la protección por sobrecalentamiento, la causa del sobrecalentamiento debe ser determinado antes de volver a operar.
NOTA: Si la unidad está instalada en un área donde la temperatura es inferior a 50 ° F. Esto es normal y no indica un problema con la unidad. Tan pronto como el calentador caliente el aire de la habitación por encima de 50 ° F, la unidad hará ciclos normalmente.

AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE

Se puede ajustar la dirección del flujo de aire a través de:

A. Encendido de la unidad. Si la unidad se ha instalado con una arandela y los tornillos, como se muestra en la figura 7, basta con encender la unidad, según sea necesario para ajustar el flujo de aire y luego apriete los tornillos de tuerca de mariposa.

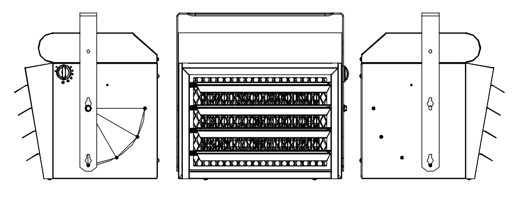


Fig.7

B. Inclinación de la unidad. Quite los tornillos de tuerca de mariposa, inclinar el calentador a la posición deseada y vuelva a apretar los tornillos del soporte (ver figura 4) e instalar de nuevo las tuercas de mariposa.

NOTA: Para inclinar el calentador se debe montar manteniendo la distancia adecuada y evitar un posible sobrecalentamiento.

C. Ajuste las persianas a la posición deseada.

NOTA: Las rejillas están diseñadas de modo que no pueden ser completamente cerradas. No intente anular esta función, esto puede resultar en daños a la unidad.

AJUSTE DEL CALOR PROPORCIONADO

EL calor proporcionado puede ser aumentado o disminuido por conmutación cables en la placa de potencia. El calentador está cableado de fábrica para entregar la potencia calorífica máxima para el modelo utilizado. Si su aplicación en particular requiere una menor producción de calor, consulte la Tabla 1 y cambie los cables de potencia en la tabla de cambio, como se muestra en la Fig. 7 Diagramas de cableado. CaConnection cord shall be no.12 AWG minimum size.



PARA EVITAR POSIBLE DESCARGA ELECTRICA, DESCONECTE LA CORRIENTE DEL CALENTADOR EN LA CAJA DE SUMINISTRO DE CORRIENTE PRINCIPAL ANTES DE TRATAR DE AJUSTAR EL CALOR PROPORCIONADO POR ESTA UNIDAD.

TABLA1.
AJUSTED DE CALOR PROPORCIONADO

BTU/HR	VOLTIOS	WATTS	TAMAÑO MÁXIMO DE FUSIBLE	CALENTADOR AMPS	MUEVA SALTADORES DE C-D A A-B
17065	240	5000	30	20.9	NINGUN
14215	240	4165	25	17.4	AZUL
11365	240	3332	20	13.9	AZUL Y AMARILLO
8533	240	2500	15	10.4	AZUL, ROJO Y AMARILLO

Diagrama de cableado

CALENTADOR
TERMOSTATO REGULABLE
AZUL 12#
FAN Y MOTOR
TERMOSTATO
TERMOSTATO
NEGRO 12#
ROJO 14#
E″ D″ E D
B″ A″ C B A
AMARILLO 14#
AZUL 14#
NEGRO 14#
NEGRO 12#
NEGRO 12#
ENCENDIDO TERMINAL BLOQUE
L1 L1 L2 L2
ENTRADA:240Vac 60Hz
TIERRA

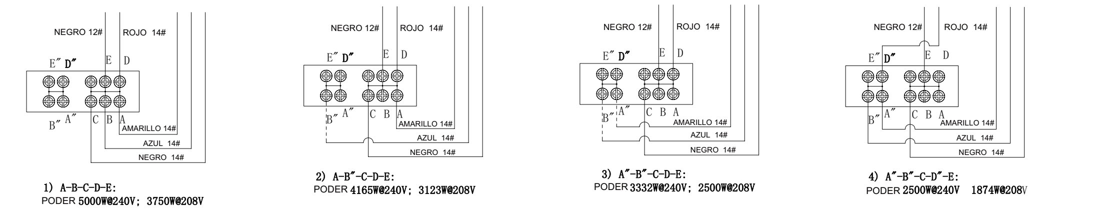


Fig.8

MANTENIMIENTO

Debido a su diseño robusto, ingeniería de calidad y la elaboración de alta calidad, el calentador requiere poco mantenimiento. Con el cuidado adecuado, el calentador eléctrico debe durar toda la vida, pero la limpieza estacional se recomienda para mantener la eficiencia del calentador.
ATENCIÓN: Cualquier otro servicio debe ser realizado por un representante de servicio autorizado.

⚠ WARNING ⚠

TENGA CUIDADO PARA EVITAR DAÑOS AL CABLEADOR INTERNO DEL CALENTADOR CUANDO LIMPIE EL ELEMENTO. ASEGÚRESE QUE TODAS LAS CONEXIONES CONTINÚAN ESTANDO APRETADAS Y TODO EL CABLEADO ES CONDUCIDO LEJOS DEL LAS ALETAS DEL ELEMENTO CUANDO SE MONTE OTRA VEZ LA UNIDAD. PERMITIR QUE EL CABLEADO TOAQUE LAS ALETAS DEL ELEMENTO PUEDE CAUSAR EN UN PELIGRO DE INCENDIO. APAGUE ANTES DE LIMPIARLO.NO SUMERJA EL CALENTADOR EN EL AGUA.NO VIERTA AGUA EN EL CALENTADOR.

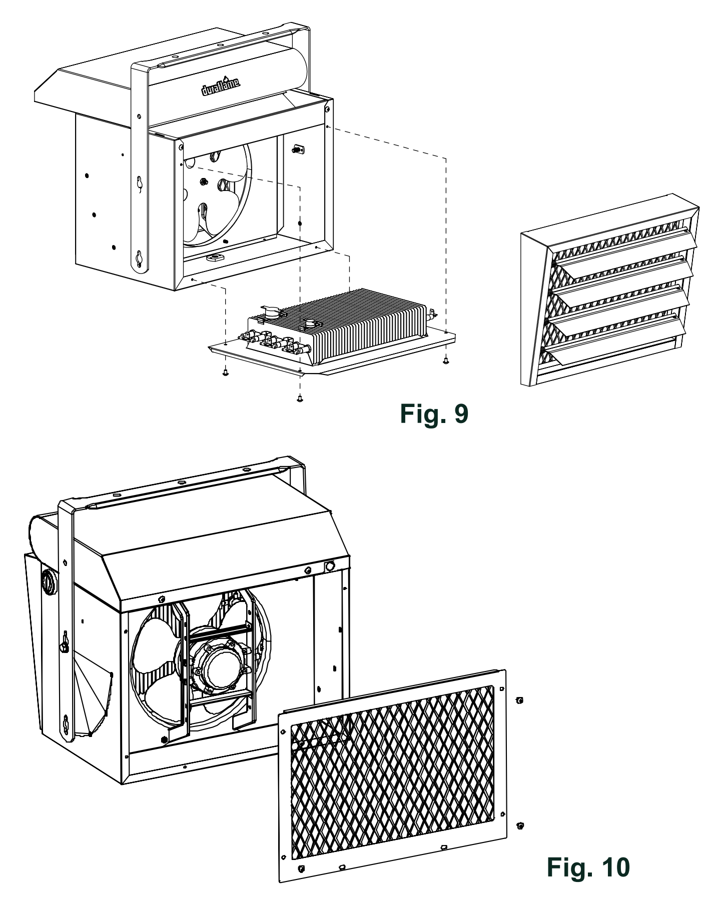


Fig. 9

Fig. 10

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

El fabricante garantiza que su nueva estufa eléctrica no presentará defectos de fabricación ni materiales durante un período de un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones y limitaciones.

1. Esta estufa eléctrica se debe instalar y operar en todo momento de acuerdo con las instrucciones de instalación y operación proporcionadas con el producto. Cualquier reparación no autorizada, alteración, abuso deliberado, accidente o uso inadecuado del producto anulará esta garantía.
2. Esta garantía no es transferible y sólo está disponible para el propietario original, siempre y cuando la compra se haya realizado a través de un proveedor autorizado del producto.
3. Esta garantía se limita a la reparación o reemplazo de piezas que se consideren defectuosas en material o mano de obra, siempre y cuando dicha pieza haya estado sometida a condiciones normales de uso y servicio, después de que una inspección por parte del fabricante confirme dicho defecto.
4. El fabricante podrá, bajo su criterio, eximirse de toda obligación respecto de esta garantía reembolsando el precio al por mayor de la pieza defectuosa.
5. Esta garantía no cubre·ningún costo de instalación, mano de obra, fabricación, transporte o de otro tipo que surja de la pieza defectuosa, su reparación, reemplazo u otra situación, y el fabricante no asume ninguna responsabilidad por las mismas.
6. El dueño/usuario asume todos los riegos, si los hay, incluidos los riesgos de daños o pérdidas directos, indirectos o resultantes que surjan del uso del producto, o de la incapacidad para usarlo, salvo que la ley estipule lo contrario.
7. Mediante el presente, se excluye expresamente cualquier otra garantía, expresa o implícita, respecto del producto, sus componentes y accesorios, o cualquier otra obligación o responsabilidad de parte del fabricante.
8. El fabricante no asume ni autoriza a ningún tercero a asumir en su nombre ninguna otra responsabilidad respecto de la venta de este producto.
9. Las garantías descritas en este documento no se aplican a accesorios que no sean del fabricante y que se usen junto con la instalación de este producto.
10. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos, que varían según el estado.

Esta garantía es nula si:

a. La chimenea está sometida a períodos prolongados de humedad o condensación.
b. Se produce cualquier alteración no autorizada, abuso deliberado, accidente o uso inadecuado del producto.
c. Usted no tiene el recibo original de compra.

SI SE NECESITA SERVICIO DE GARANTÍA

Póngase en contacto con el fabricante llamando al departamento de Servicio al Cliente al 1-800-318-9374, de lunes a viernes de 9 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este. Asegúrese de tener su garantía, su recibo de venta, la identificación del lugar de compra y el modelo o número de serie de su producto.

Chauffe l'utilité 240V

MODE D'EMPLOI

MODÈLE : DFH-107-T

CONSIGNES DE SÉCURITÉ À L'USAGE DU CONSOMMATEUR

VEUILLEZ LIRE LE PRÉSENT MANUEL AVANT D'INSTALLER
ET D'UTILISER CET APPAREIL

AVERTISSEMENT!

SI LES CONSIGNES DU PRÉSENT MANUEL NE SONT PAS RIGOUREUSEMENT RESPECTÉES, LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE AUGMENTENT, CE QUI PEUT CAUSER DOMMAGES MATÉRIELS, BLESSURES CORPORELLES OU DÉCÈS.

NE PAS ENTREPOSER OU UTILISER DE L'ESSENCE, DES SUBSTANCES VAPORISÉES OU D'AUTRES LIQUIDES INFLAMMABLES À PROXIMITÉ DE CET APPAREIL OU DE TOUT AUTRE APPAREIL.

Merci et félicitations d'avoir acheté ce poêle Twin-Star. Veuillez lire les instructions d'installation et d'utilisation avant de mettre en marche cet appareil.

IMPORTANT : Veuillez lire attentivement toutes les instructions et tous les avertissements avant de commencer l'installation. Le non-respect de ces instructions risquerait de causer des chocs électriques, des incendies ou des blessures corporelles et annulerait la garantie.

Vous aurez besoin des outils suivants pour installer votre chauffage électrique :
Tournevis, une pince à bec, une pince, une perceuse électrique et une mèche de 1, une clé à molette.

Matériel Nécessaire : Vous aurez aussi besoin du matériel suivant pour l'installation :
Assez de conducteur isolé en cuivre de la taille appropriée (avec terre) câble pour alimenter du disjoncteur/fusible au chauffage, utiliser seulement un câblage en cuivre supportant au minimum 75°C. Ne pas utiliser du câblage en aluminium avec cet appareil. Se référer aux codes électriques national et local pour la sélection appropriée de l'approvisionnement du câblage.

Service à la clientèle :

Courriel : parts@twinstarhome.com
Service en anglais :800-318-9373
Service en français : 800-318-9374
Service en espagnol : 800-318-9374

Imprimé en Chine
Fabriqué en Chine

Rev-A

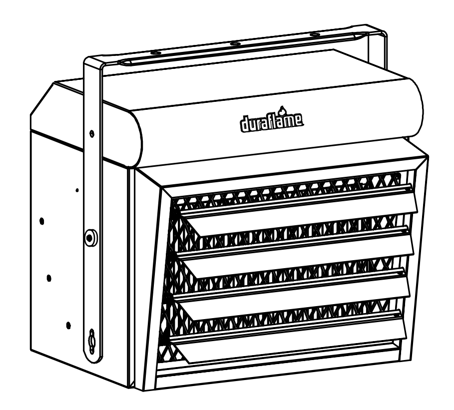
INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électroménager, des précautions élémentaires doivent toujours être suivies afin de réduire le risque d'incendies, de chocs électriques, et de blessures tels que :

1. **Lire toutes les instructions avant l'utilisation de ce chauffage.**
2. **AVERTISSEMENT** - Risques d'incendie. Ne pas utiliser comme un appareil de chauffage résidentiel ou le ménage.
3. Pour les connexions d'approvisionnement utilisent No.12 AWG ou plus fils appropriés pendant au moins 75 ° C (167 ° F).
4. Utilisez des fils de cuivre seulement.
5. **ATTENTION** - Haute température, risque d'incendie, garder les matériaux combustibles, tels que les meubles, les draps, le papier, les vêtements et les rideaux à au moins 1m (3 feet) du devant de ce chauffage et éloignés des côtés et de l'arrière.
6. Ce chauffage est chaud lors de son utilisation. Pour évitera les brûlures, ne pas mettre en contact la peau avec les surfaces chaudes. Ne pas déplacer ce chauffage lorsqu'il est encore chaud.
7. **AVERTISSEMENT** – ne pas installer a moins de 2m4 (8 pieds) du sol et plus proche que 3m30 (13 pieds) de toute surface verticale ou des murs.
8. **AVERTISSEMENT-** Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir le radiateur. Il ne peut pas être utilisé dans une armoire.
9. L'appareil ne peut être utilisé par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins de le faire sous surveillance ou après leur avoir donné les instructions.
10. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
11. Ne pas faire fonctionner un chauffage avec un cordon d'alimentation ou une prise endommagés ou après de mauvais fonctionnements du chauffage, s'il est tombé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Retourner le chauffage dans un centre de service autorisé pour examination, un ajustement électrique ou mécanique, ou une réparation.
12. Ne pas utiliser en extérieur.
13. En aucune circonstance ce chauffage ne doit être modifié. Les pièces retirées pour l'entretien doivent être replacées avant d'utiliser de nouveau l'appareil.
14. Ce chauffage n'est pas destiné pour une utilisation dans une salle de bains, une pièce pour le lavage, ou toute autre zone d'intérieure similaire. Ne jamais poser le chauffage où il pourrait tomber dans une baignoire, ou tout autre récipient d'eau.
15. Pour débrancher le chauffage, tourner le thermostat a son minimum et attendre jusqu'à ce que le ventilateur s'arrête automatiquement, ensuite couper l'alimentation.
16. Ne brancher qu'à une prise correctement mise à la terre.
17. N'insérez pas de corps étrangers dans les entrées et sorties d'air de l'appareil, car cela pourrait l'endommager et causer des chocs électriques ou un incendie.
18. Pour éviter la possibilité d'un incendie, ne pas boucher les entrées d'air ou les sorties de quelque manière que ce soit.

19. Un chauffage possède des parties chaudes et produisant des arcs électriques ou des étincelles à l'intérieur. Ne pas l'utiliser dans des zones où l'essence, la peinture ou un liquide inflammable soient utilisées ou stockées.
20. Utiliser ce chauffage soufflant uniquement tels qu'il est décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut entrainer un risque d'incendie, un choc électrique des blessures aux personnes.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.



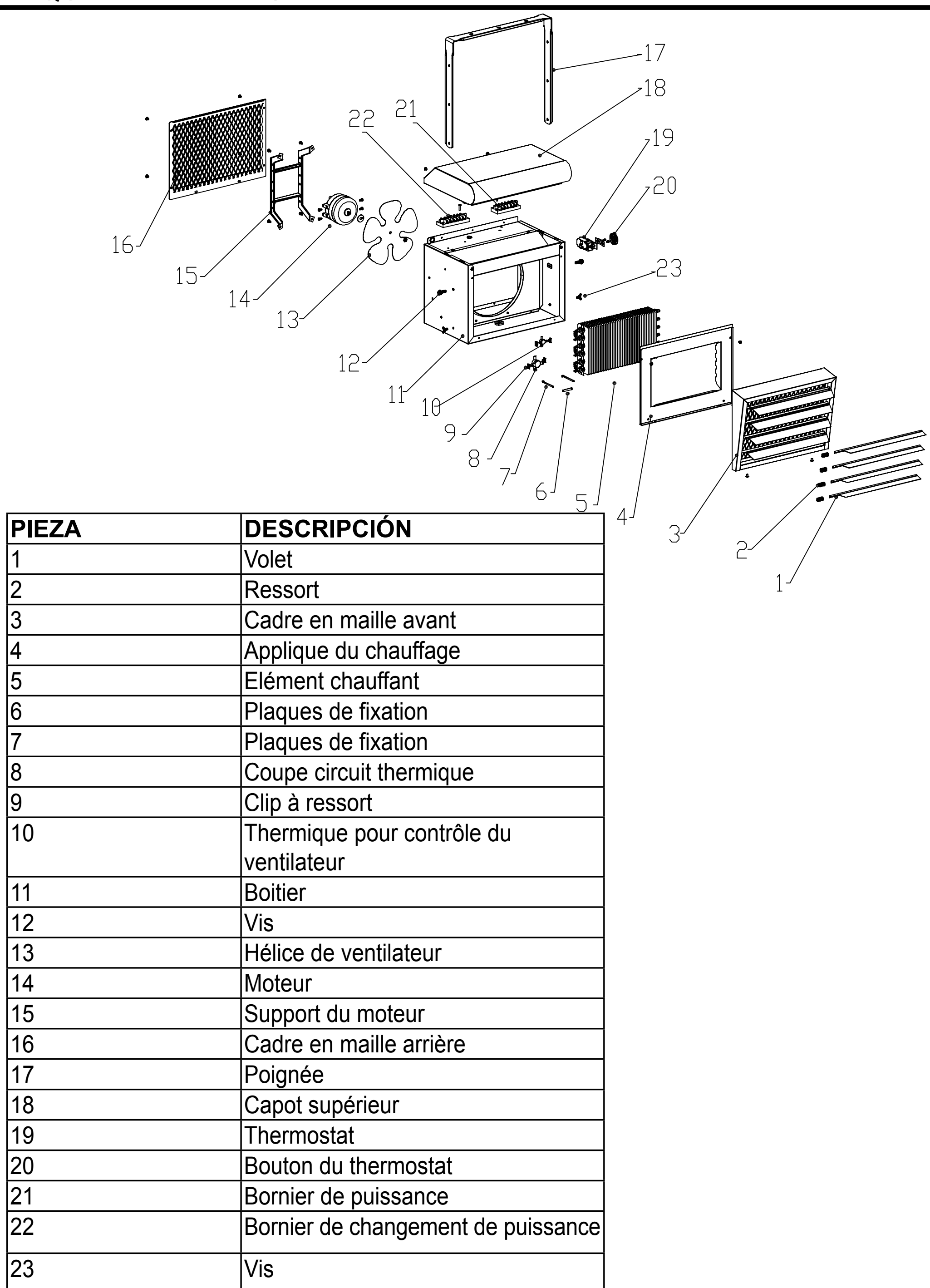
modèle #DFH-107-T

AVERTISSEMENT

Lire attentivement – Ces instructions ont été écrites afin de vous aider à prévenir les difficultés qui pourraient survenir pendant l'installation des chauffages. Etudier préalablement ces instructions vous faire gagner un gain de temps et d'argent considérable plus tard. Respecter les procédures suivantes, et vous réduirez votre temps d'installation à son minimum. **POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE ET DE CHOC ELECTRIQUE :**

1. Utiliser seulement du fil de cuivre d'une grosseur minimale de 12 AWG supportant au minimum 75°C.
2. Le flux d'air du chauffage doit être dirigé parallèlement à, ou loin des murs adjacents.
3. Observer les exigences en matière de dégagement des murs, des sols et des plafonds.
4. Le câblage doit être conforme aux codes électriques national et local et le chauffage doit être mis à la terre comme précaution contre de possibles chocs électriques. Le chauffage doit être protégé avec un fusible approprié. Voir Tableau 1 en page 9.
5. La structure de montage et le matériel d'ancrage doit être fiable et capable de supporter le poids du chauffage et, si utilisé, le support de fixation.
6. Toute l'alimentation électrique doit être déconnectée au coffret de branchement principal avant installation, l'inspection, le nettoyage ou l'entretien du chauffage. C'est une précaution afin de prévenir le risque d'un choc électrique grave.
7. Utilisez-le pour alimentation triphasée double électrique seulement.

PAQUETE DE LA LISTA



PIEZA	DESCRIPCIÓN
1	Volet
2	Ressort
3	Cadre en maille avant
4	Applique du chauffage
5	Elément chauffant
6	Plaques de fixation
7	Plaques de fixation
8	Coupe circuit thermique
9	Clip à ressort
10	Thermique pour contrôle du ventilateur
11	Boitier
12	Vis
13	Hélice de ventilateur
14	Moteur
15	Support du moteur
16	Cadre en maille arrière
17	Poignée
18	Capot supérieur
19	Thermostat
20	Bouton du thermostat
21	Bornier de puissance
22	Bornier de changement de puissance
23	Vis

AVERTISSEMENT

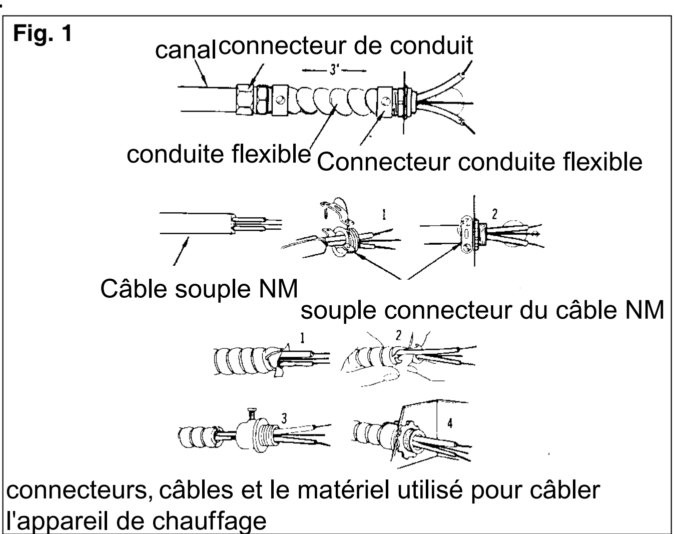
CET APPAREIL FONCTIONNE EN 240 VOLTS AC. UNE MAUVAISE INSTALLATION OU LE MANQUEMENT A SUIVRE LES PROCEDURES COMME INDIQUE DANS CE MANUEL PEUT ENTRAINER UN CHOC ELECTRIQUE GRAVE. DECONNECTER TOUTE ALIMENTATION DU CHAUFFAGE AU COFFRET DE BRANCHEMENT PRINCIPAL AVANT DE TENTER D'INSTALLER OU D'ENTRETENIR CET APPAREIL.

AVERTISSEMENT

TOUT CABLAGE ELECTRIQUE DOIT ETRE CONFORME AU CODE ELECTRIQUE LOCAL. LE CIRCUIT DU CHAUFFAGE DOIT ETRE PROTEGE AVEC LE FUSIBLE ADEQUAT. VOIR TABLEAU 1 EN PAGE F- 9.

Les fusibles et les disjoncteurs de puissance appropriée conformément au code électrique national. Note : Pour certaines applications, des conduits peuvent être nécessaires. Vérifier les codes électriques locaux. Voir Tableau 1, page F-9.
Si vous courez le câblage dans des conduits et désirez être capable de tourner le chauffage, assurez-vous d'acheter assez de conduit flexible afin de pouvoir tourner le chauffage.

Fig. 1



connecteurs, câbles et le matériel utilisé pour câbler l'appareil de chauffage

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

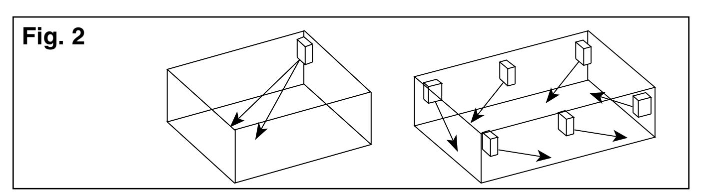
Tension	Fréquence	Watts	Ampères
240V~	60 Hz	5000W	20,8 A

Remarque: Les tolérances sur toutes les spécifications: +5%, -10%

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Emplacement du Chauffage

Le chauffage doit être installé hors des zones de passage et a au moins de 1m82 (6') du sol. La direction du flux d'air ne doit pas être limitée (ex : par des colonnes ou des machines, …) et le flux d'air doit essuyer les murs exposés, plutôt que souffler directement sur ceux-ci. Lorsque plus d'un chauffage est utilisé dans une zone distincte, les chauffages doivent être positionnés de façon à ce que le jet d'air de chacun d'eux supporte le flux d'air des autres pour fournir une meilleure circulation de l'air chaud, comme indiqué sur le schéma 2.


Fig. 2

La hauteur de Montage

Lorsque le flux d'air du chauffage est dirigé verticalement, la hauteur de montage minimum est de 1m82 (6 pieds), la hauteur de montage maximum est de 3m35 (11 pieds). Lorsque le flux d'air du chauffage est dirigé horizontalement, la hauteur de montage minimum est de 1m82 (6 pieds), et le hauteur maximum recommandé est 3m35 (11 pieds).

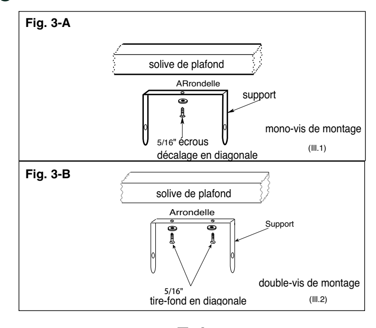
Distance par rapport aux Murs

Lorsque le chauffage est monté de façon à ce que la direction du flux d'air est à un angle de 45° par rapport à l'horizontale vers le bas et vertical, la distance par rapport au support de montage a un mur quel qu'il soit doit être au moins de 0m33 (13 pouces). Lorsque le chauffage est monté de façon à ce que la direction du flux d'air est à un angle entre 45° vers le bas et vertical, la distance par rapport au support de montage a un mur quel qu'il soit doit être au moins de 1m21 (48 pouces).

1. Montage du support

Repérer un plot d'ancrage au plafond et fixer le support de montage sur la solive du plafond comme indiqué sur les schémas 3-A ou 3-B. Vous aurez besoin de retirer le support de montage de l'appareil chauffant en dévissant les vis du support avec une clé et en glissant la poignée de la tête des vis. Rappelez-vous de placer une rondelle sur les vis avant de les insérer dans les trous du support de montage et visser les sur le plot d'ancrage. Serrer suffisamment les vis afin de sécuriser le maintien de l'appareil chauffant avec le flux d'air pointant dans la direction appropriée.

2. Suspension du Chauffage



2. Suspension du Chauffage
Fixer l'appareil chauffant au support de fixation. Soulever le chauffage et le placer dans le support de fixation. Les vis du support, situées de chaque côté de l'appareil chauffant, permettent au chauffage d'être fixé facilement au support de fixation. Assurez-vous que les vis soient bien serrées après avoir choisi la position désirée. Si le chauffage doit être incliné, il doit être attaché par l'écrou à ailettes (voir schéma 4). Serrer les vis du support avec une clé afin que l'appareil soit suspendu solidement à l'angle horizontal ou vertical désiré.

3. Branchement de l'alimentation
Pour brancher l'alimentation du chauffage, ôter simplement la vis du devant de l'appareil. Ceci permet à la charnière du bas de s'ouvrir, permettant ainsi l'accès au câblage électrique et aux connecteurs.
Note : Le bouton du thermostat est utilisé uniquement pour le contrôle de la température, et non comme interrupteur d'alimentation.
Pour ajuster le thermostat, tourner le bouton de contrôle du thermostat, vers le maximum pour augmenter l'ensemble de la température ambiante et vers le minimum pour la diminuer.

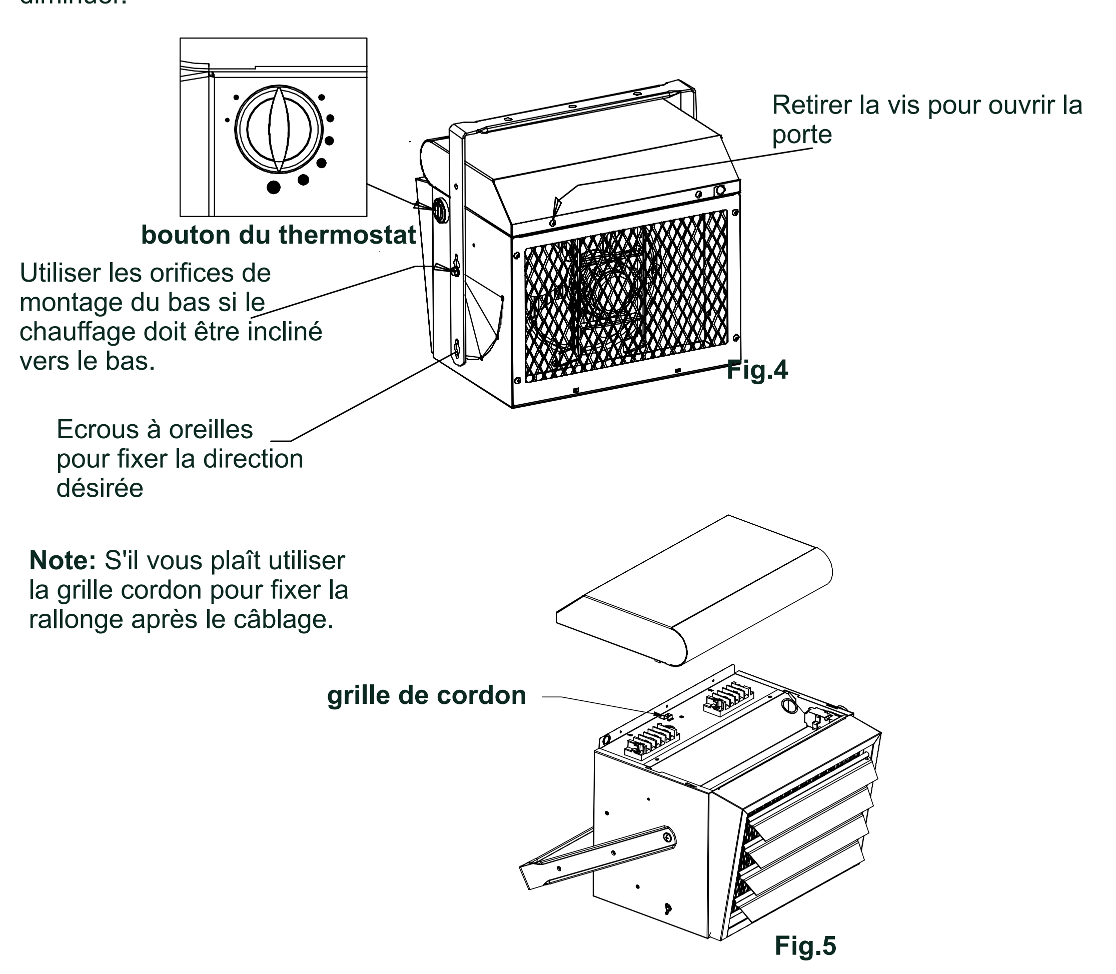


Fig.4

Fig.5

Fixer les connecteurs de câble a l’appareil (voir schéma 1) et glisser le câble de taille adéquate dans le connecteur de câble. Tirer suffisamment de câble dans le connecteur de façon à ce que vous aillez assez de câble lors des connections. Brancher le câble au boitier de puissance situé à la base du chauffage.

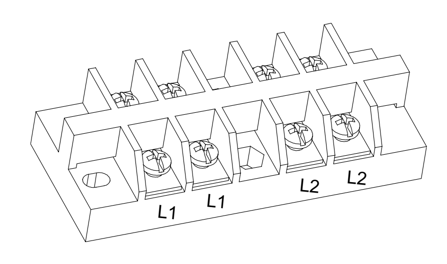


Fig.6

Note : Pour diminuer la chaleur produite du chauffage, voir le Tableau 1 et les diagrammes en page 9.
Mettre en marche l’alimentation au branchement principal.

FONCTIONNEMENT

Réglage du thermostat
Tourner le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d’une montre pour une position haute. Apres que la pièce ait atteint le niveau de confort désiré, tourner le bouton du thermostat dans le sens contraire des aiguilles d’une montre jusqu’à ce que le thermostat émette un clic. (Notez que la temporisation du ventilateur gardera celui-ci en fonction jusqu’à ce que les éléments refroidissent.) le chauffage suivra un cycle de marche et arrêt afin de maintenir la température de la pièce.

NOTE : LA PREMIÈRE FOIS QUE VOUS FEREZ FONCTIONNER L’APPAREIL, IL PEUT FUMER LÉGÈREMENT. CECI EST DÛ AUX AGENTS RÉSIDUELS DE NETTOYAGE UTILISÉS POUR NETTOYER LES ELEMENTS LORSQUE LE CHAUFFAGE EST EN FABRICATION. CECI EST NORMAL ET N’INDIQUE PAS UN PROBLÈME DE L’APPAREIL. CET EFFET S’ARRÊTERA APRÈS QUE LE CHAUFFAGE AIT ÉTÉ EN FONCTIONNEMENT PENDANT QUELQUES MINUTES.

Temporisation automatique du ventilateur : Le chauffage possède une temporisation automatique du ventilateur, lorsque le thermostat demande de la chaleur, l’action du ventilateur est retardé momentanément jusqu’à ce que les éléments chauffent. Ceci prévient la circulation d’air froid. Lorsque le chauffage augmente la température de la pièce au point de réglage du thermostat, l’élément chauffant est éteint mais le ventilateur continuera de tourner jusqu’au refroidissement de l’élément chauffant. Ceci prévient l’exposition de l’appareil a une chaleur résiduelle, procurant plus de confort et prolongeant la vie de l’élément.

Interrupteur Thermique : Le chauffage est aussi équipé avec un interrupteur thermique qui arrêtera automatiquement celui-ci dans le cas d’une surchauffe. Le chauffage se remettra en marche lorsque la température de fonctionnement sera de nouveau normale. Dans le cas d’une surchauffe et l’activation de l’interrupteur thermique, la cause de la surchauffe doit être déterminée avant de continuer le fonctionnement du chauffage.

NOTE : Si l'appareil est installé dans une zone ou la température est en dessous de 50°F. Ceci est normal et n'indique pas un problème avec l'appareil. Dès que le chauffage chauffera l'air de la pièce au-dessus de 50°F, l'appareil suivra le cycle normalement.

AJUSTEMENT DE LA DIRECTION DU FLUX D'AIR

Vous pouvez ajuster la direction du flux d'air en :

A. Tournant l'appareil. Si l'appareil a été installé avec une rondelle et vis, comme indiqué sur le schéma 6, tourner simplement l'appareil en entier comme besoin pour ajuster le flux d'air et ensuite attacher avec des écrous à oreilles :

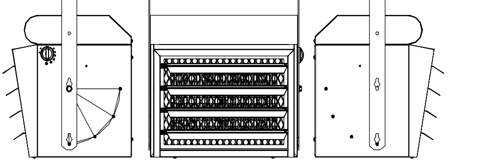


Fig.7

B. Pencher l'appareil. Retirer les écrous à oreilles, pencher le chauffage sur la position désirée, et resserrer les vis du support (voir schéma 4) et remettre en place les écrous à oreilles.

NOTE : Pour pencher le chauffage, il doit être monté en maintenant une distance adéquate et en prévenant une possible surchauffe.

C. Ajuster les volets sur la position désirée

NOTE : Les volets sont conçus de façon à ce qu'ils ne soient pas complètement fermés. Ne pas tenter de modifier cette caractéristique, il pourrait en résulter un dommage sur l'appareil.

AJUSTEMENT DE LA PRODUCTION DE CHALEUR

La production de la chaleur peut être augmentée ou diminuée en changeant le câblage sur le boitier du changement de la puissance. Le chauffage est fabrique avec le câblage de façon à produire le maximum de chaleur pour le modèle utilisé. Si votre application particulière demande moins de production de chaleur, veuillez-vous référer au Tableau 1 et changer le câble sur le boitier de changement de la puissance comme indiqué sur le schéma de câblage 7. Le cordon doit être d'une grosseur minimale de 12 AWG

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

AFIN DE PREVENIR UN POSSIBLE CHOC ELECTRIQUE, COUPER L'ALIMENTATION DU CHAUFFAGE AU COFFRET DE BRANCHEMENT PRINCIPAL AVANT D'ESSAYER D'AJUSTER LA PRODUCTION DE LA CHALEUR DE CET APPAREIL.

TABLEAU, LES AJUSTEMENTS DE SORTIE 1.HEAT

BTU/HR	VOLTIOS	WATTS	Taille de fusible MAX	Ampère chauffage	déplacer les cavaliers à partir de C-D à A-B
17065	240	5000	30	20.9	NONE
14215	240	4165	25	17.4	BLEU
11365	240	3332	20	13.9	BLEU ET JAUNE
8533	240	2500	15	10.4	BLEU, JAUNE ET ROUGE

Schéma de câblage

CHAUFFE-EAU

AZUL 12#

ventilateur et du moteur

thermostat réglable

Thermostat

Thermostat

Noir 12#

rouge 14#

E″ D″ E D

B″ A″ C B A

jaune 14#

bleu 14#

Noir 14#

noir 12#

noir 12#

BORNIER DE PUISSANCE

L1 L1 L2 L2

contribution:240Vac 60Hz

GND

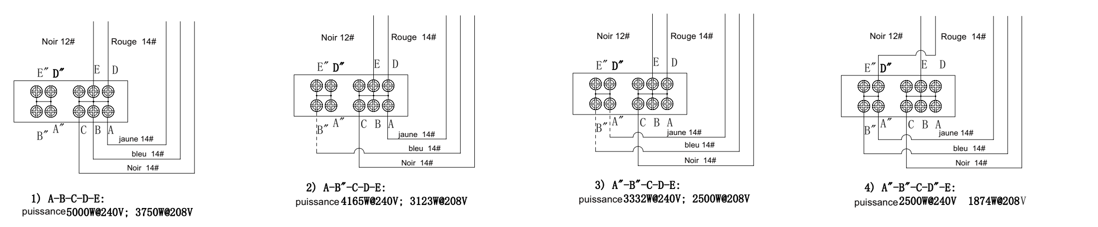


Fig.8

MAINTENANCE

Grace à sa conception robuste, son ingénierie de pointe, et sa haute qualité de fabrication, le chauffage demande peut d'entretien. Avec les soins appropriés, votre chauffage électrique devrait durer toute la vie, mais un nettoyage saisonnier est recommandé pour maintenir l'efficacité de celui-ci.

ATTENTION : Tout autre entretien doit être effectué par un service après-vente autorisé.

WARNING

PRENDRE SOIN AFIN DE PREVENIR DES DOMMAGES AU CABLAGE INTERNE DU CHAUFFAGE LORS DU NETTOYAGE. ASSUREZ-VOUS QUE TOUTES LES CONNECTIONS RESTENT BIEN SERREES ET QUE TOUS LE CABLAGE SOIT HORS DE PORTEE DE L'HELICE LORS DU REASSEMBLEMENT DE L'APPAREIL. LAISSER ENTRER EN CONTACT LE CABLAGE AVEC L'HELICE POURRAIT ENTRAINER UN INCENDIE. COUPER L'ALIMENTATION AVANT LE NETTOYAGE, NE PAS IMMERGER LE CHAUFFAGE DANS L'EAU, NE PAS VERSER DE L'EAU SUR LE CHAUFFAGE.

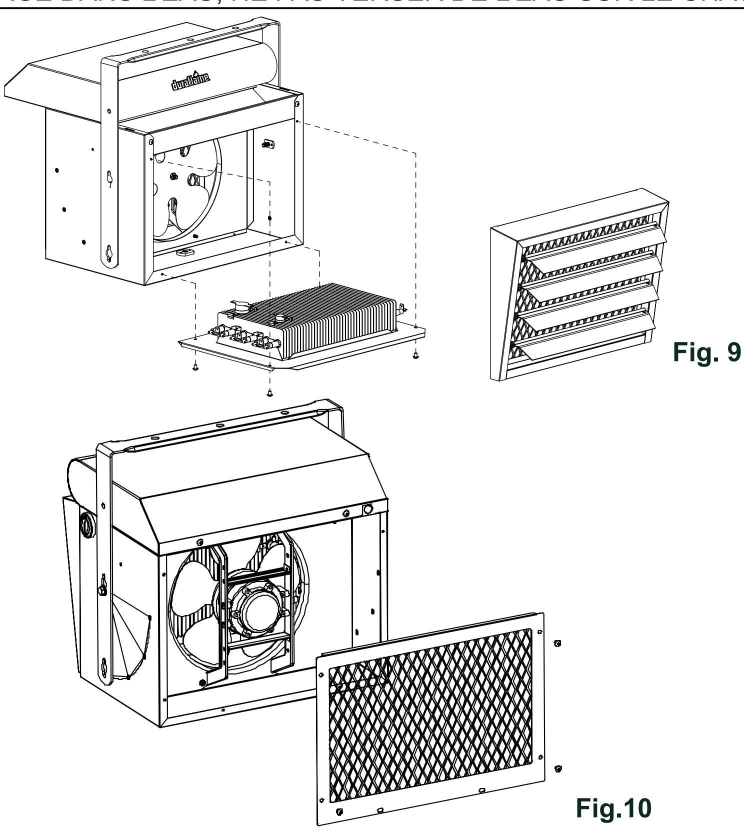


Fig. 9

Fig.10

GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

Le fabricant garantit que votre nouveau foyer électrique est exempt de défaut de fabrication ou de matériaux durant une année à partir de la date d'achat, en tenant compte des conditions et des restrictions suivantes.

1. Respectez en tout temps les directives d'installation et le mode d'emploi fournis avec ce foyer électrique lorsque vous installez et que vous utilisez ce produit. Toute modification non autorisée, abus volontaire, accident ou mauvaise utilisation du produit invalide la présente garantie.
2. Cette garantie n'est pas transférable et n'est offerte qu'à l'acheteur d'origine, tant que l'achat a été conclu chez un fournisseur autorisé du produit.
3. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement des pièces qui présentent des défauts de matériaux ou de fabrication, tant que ces pièces ont fait l'objet d'une utilisation et d'un entretien normaux, une fois un tel défaut confirmé par l'inspection effectuée par le fabricant.
4. Cette garantie ne couvre pas les ampoule incluses avec le foyer électrique.
5. Le fabricant peut, à sa discrétion, s'acquitter de toute obligation en vertu de la présente garantie en remboursant le prix de gros des pièces défectueuses.
6. Tout frais d'installation, de main-d'œuvre, de fabrication, de transport, ou d'autres frais connexes découlant des pièces défectueuses, de la réparation, du remplacement ou d'une intervention du même type, ne sont pas couverts pas la présente garantie et le fabricant n'assume aucune responsabilité à cet égard.
7. Le propriétaire ou l'utilisateur assume tous les risques, le cas échéant, incluant le risque de pertes ou dommages directs, indirects ou consécutifs découlant de l'utilisation de l'appareil, ou de l'incapacité à utiliser l'appareil, sauf conformément aux dispositions de la loi.
8. Toutes les autres garanties, explicites ou implicites, sur le produit, ses composants et ses accessoires ainsi que toute autre obligation ou responsabilité du fabricant sont expressément exclues par les présentes.
9. Le fabricant n'assume ni n'autorise un tiers à assumer, en son nom, toute autre responsabilité quant à la vente de ce produit.
10. Les garanties énoncées dans le présent document ne couvrent pas les accessoires utilisés de concert avec l'installation de ce produit.

Cette garantie sera annulée si :

a. Le foyer est exposé à l'humidité ou à la condensation pendant des périodes prolongées.
b. Le produit a fait l'objet d'une modification non autorisée, d'un abus volontaire ou d'une mauvaise utilisation, ou a subi un accident.
c. Vous n'avez pas le reçu de vente original.

SERVICE AU TITRE DE LA GARANTIE

Communiquez avec le fabricant en appelant le service à la clientèle au 1-800-318-9374, entre 9 h et 17 h (HNE), du lundi au vendredi. Assurez-vous d'avoir en mains votre garantie, votre reçu de vente, le lieu d'achat ainsi que les numéros de modèle et de série de votre produit.

INSTRUCTION MANUAL ENCLOSED
MANUEL D'INSTRUCTION À L'INTÉRIEUR
MANUAL DE INSTRUCCIONES ADJUNTO



ATTENTION



IF YOU HAVE ANY PROBLEMS OR QUESTIONS, EMAIL OR CALL CUSTOMER SERVICE BEFORE YOU RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE WHERE IT WAS PURCHASED.

For Customer Service:
www.tsicustomerservice.com
in English Call: 800-318-9373



ATTENTION



SI VOUS AVEZ DES PROBLÈMES OU QUESTIONS, ENVOYEZ UN COURRIEL AU SERVICE À LA CLIENTÈLE OU APPELEZ LE SERVICE À LA CLIENTÈLE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT OÙ VOUS L'AVEZ ACHETÉ.

Pour le service à la clientèle:
www.tsicustomerservice.com
pour le service en français: 800-318-9374



ATENCIÓN



SI TIENE ALGÚN PROBLEMA O PREGUNTAS, ENVÍE UN MENSAJE DE CORREO ELECTRÓNICO O LLAME AL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO A LA TIENDA EN LA QUE LO COMPRÓ.

Servicio de atención al cliente:
www.tsicustomerservice.com
Línea para llamadas en español: 800-318-9374

INSTRUCTION MANUAL ENCLOSED
MANUEL D'INSTRUCTION À L'INTÉRIEUR
MANUAL DE INSTRUCCIONES ADJUNTO